

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 292

Volume 23

1 November 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2799/80 of 31 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2800/80 of 31 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2801/80 of 31 October 1980 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2802/80 of 31 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2803/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 2804/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	15
Commission Regulation (EEC) No 2805/80 of 31 October 1980 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	17
Commission Regulation (EEC) No 2806/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported in the natural state	19
Commission Regulation (EEC) No 2807/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on olive oil	21
Commission Regulation (EEC) No 2808/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on oil seeds	23
Commission Regulation (EEC) No 2809/80 of 31 October 1980 fixing the import levies on isoglucose	25

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2810/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on isoglucose	27
Commission Regulation (EEC) No 2811/80 of 31 October 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	29
Commission Regulation (EEC) No 2812/80 of 31 October 1980 fixing the rate of the refund applicable from 1 November 1980 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	31
Commission Regulation (EEC) No 2813/80 of 31 October 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	33
Commission Regulation (EEC) No 2814/80 of 31 October 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	36
Commission Regulation (EEC) No 2815/80 of 31 October 1980 fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals	39
Commission Regulation (EEC) No 2816/80 of 31 October 1980 fixing the rate of the supplementary aid for dried fodder	40
Commission Regulation (EEC) No 2817/80 of 31 October 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	42
Commission Regulation (EEC) No 2818/80 of 31 October 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	44
Commission Regulation (EEC) No 2819/80 of 31 October 1980 fixing the aid for castor seeds	46
Commission Regulation (EEC) No 2820/80 of 31 October 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	48
Commission Regulation (EEC) No 2821/80 of 31 October 1980 altering the export refunds on milk and milk products	50
★ Commission Regulation (EEC) No 2822/80 of 29 October 1980 on the arrangements for imports into Benelux of trousers originating in Indonesia	52
★ Commission Regulation (EEC) No 2823/80 of 29 October 1980 amending Regulation (EEC) No 1997/80 making the import of certain textile products originating in certain non-member countries subject to Community surveillance	54
★ Commission Regulation (EEC) No 2824/80 of 31 October 1980 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1980/81)	56
Commission Regulation (EEC) No 2825/80 of 31 October 1980 fixing the aid for soya beans	58

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2826/80 of 31 October 1980 amending for the 15th time Regulation (EEC) No 2044/75 as regards the export licence for butteroil, derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 as regards payment of the refund for butteroil, and amending Regulation (EEC) No 210/69	60
Commission Regulation (EEC) No 2827/80 of 31 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	62
Commission Regulation (EEC) No 2828/80 of 31 October 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	64
Commission Regulation (EEC) No 2829/80 of 31 October 1980 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	67
Commission Regulation (EEC) No 2830/80 of 31 October 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice.	68
Commission Regulation (EEC) No 2831/80 of 31 October 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice.	70
Commission Regulation (EEC) No 2832/80 of 31 October 1980 amending Regulation (EEC) No 2725/80 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for Algeria	72
Commission Regulation (EEC) No 2833/80 of 31 October 1980 amending Regulation (EEC) No 2536/80 providing for the grant of private storage aid fixed at a standard rate in advance in respect of hindquarters of beef	73
★ Council Regulation (EEC) No 2834/80 of 30 October 1980 fixing for the 1980/81 marketing year the representative market price and the threshold price for olive oil and the percentages of the consumption aid to be retained in accordance with Article 11 (5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC	74
★ Council Regulation (EEC) No 2835/80 of 30 October 1980 amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks	75

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2799/80**of 31 October 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 October 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	62.97
10.01 B	Durum wheat	67.87 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	43.95 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	39.44
10.04	Oats	35.25
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	68.92 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	55.29 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	101.73
11.01 B	Rye flour	75.14
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	118.37
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	109.22

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2800/80**of 31 October 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 October 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2801/80
of 31 October 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2269/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2765/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2269/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 30. 10. 1980, p. 7.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2802/80**of 31 October 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2270/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2766/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 30. 10. 1980, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2803/80**of 31 October 1980****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % weight	0
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	70.00
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	36.05
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	90.00
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	70.00
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % weight ⁽¹⁾	60.00
11.02 A VI	Rice groats and meal	36.05
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refundo
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	0
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	0
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	—
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	80.00
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	65.00
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	36.05
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	6.25
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	12.50

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	29.82
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0
11.08 A I	Maize starch ⁽⁵⁾ (⁶)	80.50
11.08 A II	Rice starch ⁽⁶⁾	19.44
11.08 A III	Wheat starch ⁽⁵⁾ (⁶)	55.00
11.08 A IV	Potato starch ⁽⁵⁾ (⁷)	80.50
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch ⁽⁶⁾	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6.25$) ⁽⁵⁾	99.56
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾ (⁵)	105.00
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾ (⁵)	80.50
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁵⁾	80.50
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	0
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	0
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	0
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	0
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6.25$) ⁽⁵⁾	93.45

-
- (1) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (2) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (3) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (4) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (5) The export refund to be granted shall be arrived at by first applying the monetary coefficient to the amount shown in this column and, thereafter, deducting a sum equal to the production refund per tonne of finished product as follows :
- 11.08 A I, 11.08 A IV, 11.08 A V, 17.02 B II b) and 21.07 F : 27.74 ECU/tonne,
 - 11.08 A III : 54.27 ECU/tonne,
 - 11.09 A : 98.68 ECU/tonne,
 - 17.02 B II a) : 36.18 ECU/tonne,
 - 23.03 A I : 34.46 ECU/tonne.
- (6) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (7) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2804/80**of 31 October 1980****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾,
provides that, when export refunds on cereal-based

compound feedingstuffs are being fixed, only the
products normally used in the manufacture of
compound feedingstuffs for which a refund may be
fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the
advance fixing of the export refund on cereal-based
compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3116/75⁽⁷⁾, provides that calculation of the
export refund must be based on the levy applicable to
maize; whereas this calculation must also take
account of the cereal products content; whereas, there-
fore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I):	
		Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	—
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	—
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	—
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	—
	7010	— Exceeding 65 %	—

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2805/80**of 31 October 1980****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2806/80

of 31 October 1980

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported
in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No
766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for
granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the
export refund on 100 kilograms of the products listed
in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is
equal to the basic amount multiplied by the sucrose
content, including, where appropriate, other sugars
expressed as sucrose; whereas the sucrose content of
the product in question is determined in accordance
with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No
394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting
export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68
provides that the basic amount of the refund on
sorbose exported in the natural state must be equal to
the basic amount of the refund less one-hundredth of
the production refund applicable, pursuant to Council
Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying
down general rules for the production refund on sugar
used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products
listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC)
No 3330/74 exported in the natural state must be

equal to one-hundredth of an amount which takes
account, on the one hand, of the difference between
the intervention price for white sugar for the Commu-
nity area with the largest surplus for the month for
which the basic amount is fixed and quotations or
prices for white sugar on the world market and, on
the other, of the need to establish a balance between
the use of Community basic products in the manufac-
ture of processed goods for export to third countries
and the use of third country products brought in
under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be
limited to some of the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed
every month; whereas they may be altered in the
intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in
the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(6) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

(7) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	 0 0 0
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	 0

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2807/80

of 31 October 1980

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2749/78 provides that Article 20 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

- the need to avoid disturbances on the Community market; and

- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community;
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

third countries and Greece, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
15.07 A I (a)	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified : Olive oil : Untreated : Virgin olive oil and	
II (a)	Other : Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil : In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	15.00

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2808/80
of 31 October 1980
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2749/78 provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is

being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1480/79⁽⁷⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1586/80 of 24 June 1980 fixing the target prices and basic intervention prices for colza and rape seed and sunflower seed for the 1980/81 marketing year⁽⁸⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 180, 17. 7. 1979, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 4.

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be as set out in the Annex hereto for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	15.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2809/80
of 31 October 1980
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1293/79 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽³⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on isoglucose should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the import levies on isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	9.67
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	9.67

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2810/80
of 31 October 1980
fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1293/79⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and paragraph 5 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose;

Whereas the level of the refund is to be determined per 100 kilograms of dry matter, taking into account in particular the export refund fixed by virtue of Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74⁽³⁾, for the products referred to in Article 1 (1) (d) of that Regulation and the economic aspects of the proposed export;

Whereas the refund must be the same throughout the Community; whereas it may be varied according to destination;

Whereas the said refunds must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30

June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁴⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above that the refund for isoglucose should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	0 ⁽¹⁾
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2811/80

of 31 October 1980

fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and

those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, are fixed as shown:

- (a) in Table I of the Annex hereto for those same goods, in so far as they are shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1400/78 and have benefited from the granting of a production refund;
- (b) in Table II of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	0
	Raw sugar:	0
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$0 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

Table II

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	0
	Raw sugar:	0
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$0 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

(¹) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2812/80

of 31 October 1980

fixing the rate of the refund applicable from 1 November 1980 to isoglucose
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1293/79 ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and
paragraph 5 thereof,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC)
No 1111/77, provision may be made for a refund on
the export of isoglucose in the form of the goods
shown in the Annex to that Regulation ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12
December 1972 laying down general rules for
granting export refunds for certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing
the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 707/78 ⁽⁴⁾, specifies that a rate of
refund should be fixed and apply when isoglucose
covered by Common Customs Tariff subheading
17.02 D I is exported in the form of goods listed in
the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77 ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate
of the refund must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to :

- (a) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar
conditions ;
- (b) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third-country products under
inward processing arrangements ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the refund applicable from 1 November
1980 to isoglucose of Common Customs Tariff
subheading 17.02 D I exported in the form of goods
listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77
is fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the rate of the refund applicable from 1 November 1980 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund for 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2813/80

of 31 October 1980

fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1361/80⁽⁸⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1621/80⁽¹⁰⁾; fixes the aid per 100 kilograms of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 162, 27. 6. 1980, p. 28.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1891/80⁽²⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1468/79 of 13 July 1979 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2548/79⁽⁴⁾, authorizes delivery of butter at reduced prices to industries which manufacture certain goods; whereas butter bought under the system of Regulation (EEC) No 232/75⁽⁵⁾, replaced by Regulation (EEC) No 262/79, and used in the manufacture of certain exported goods, should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 177, 14. 7. 1979, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 290, 17. 11. 1979, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2):	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) on exportation of goods of CCT subheadings 18.06 D, 19.02 B II, 21.07 D II and 21.07 G with the exception of those put up for retail sale in rigid hermetically sealed packing of a net capacity of 2.5 kg or less ⁽¹⁾	30.00
	c) On exportation of other goods	40.00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	87.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	20.77
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6):	
	a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75, Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 262/79 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1468/79:	
	— goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C,	—
	— powdered preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07,	—
	— raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b)	—
	b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII a) and 21.07 G VIII a) with a content of non-milk fats of more than 20 %	169.84
	c) on exportation of goods of CCT subheadings 18.06 D and 21.07 G VI to IX other than those mentioned under a) and b)	100.00
	d) On exportation of other goods	160.00

⁽¹⁾ For the purposes of this provision:

— 'put up for retail sale' means:

a packing on which the description, the composition and the net content of the goods is printed,

— 'rigid packing' means:

a packing which does not lose its shape, even when empty.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2814/80**of 31 October 1980****fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

(5) OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

(6) OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

(8) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76,

exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1980 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Rate of refund
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	2.500 ⁽¹⁾
	— Other than for the manufacture of starch	2.500
10.01 B	Durum wheat	6.000
10.02	Rye	4.000
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	5.000 ⁽¹⁾
	— Other than for the manufacture of starch	5.000
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	8.415
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	11.070
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	10.858
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	16.043
10.06 B III	Broken rice:	
	— For the manufacture of starch	1.279
	— Other than for the manufacture of starch	3.401
11.01 A	Wheat or meslin flour	3.000
11.01 B	Rye flour	7.000
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	11.000
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	3.000

⁽¹⁾ When export refunds to be granted are calculated, the amounts shown shall, after the application of the monetary coefficient, be reduced, respectively, by the following production refunds:

- 2.467 ECU/100 kg for common wheat,
- 1.723 ECU/100 kg for maize.

Monetary coefficients shall not be applied to these production refunds.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2815/80**of 31 October 1980****fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures
for peas and field beans used in the feeding of
animals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1459/80⁽²⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2
of Regulation (EEC) No 1119/78 was fixed by Regula-
tion (EEC) No 2051/80⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2497/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2051/80

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in Article 1 of this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1119/78 is fixed at 5.427 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 146, 12. 6. 1980, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 1. 10. 1980, p. 38.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2816/80
of 31 October 1980
fixing the rate of the supplementary aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder ⁽¹⁾, as amended by Regu-
lation (EEC) No 1370/80 ⁽²⁾, and in particular Article
5 (3) thereof,

Whereas the amount of the supplementary aid
referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No
1117/78 was fixed by Regulation (EEC) No
2052/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2498/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2052/80

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the supplementary aid at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the supplementary aid referred to in
Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed
in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 1. 10. 1980, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 November 1980 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.07 C	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	13.974	7.861

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

December 1980	12.216	6.872
January 1981	11.678	6.569
February 1981	12.640	7.110
March 1981	12.640	7.110
April 1981	0	0
May 1981	0	0
June 1981	0	0
July 1981	0	0
August 1981	0	0
September 1981	0	0
October 1981	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2817/80
of 31 October 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2053/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2711/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2053/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 24. 10. 1980, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17·275
ex 12.01	Sunflower seed	18·290

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	17·275	16·985	16·232	16·732	16·875	14·964	14·964
ex 12.01	Sunflower seed	18·290	18·768	18·902	19·068	19·546	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2818/80
of 31 October 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2817/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ See page 42 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.627

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	22.627	23.321	24.478	24.382	24.643	26.554	26.554

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = FI	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.562623
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2819/80
of 31 October 1980
fixing the aid for castor seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2874/77 of 19 December 1977 laying down special measures in respect of castor seeds⁽¹⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2874/77 specifies that aid shall be granted in respect of castor seeds when the guide price for a marketing year is higher than the world market price; whereas this aid is to be equal to the difference between these two prices;

Whereas the guide price has been fixed by Council Regulation (EEC) No 1752/80 of 30 June 1980 fixing the guide price for castor seed for the 1980/81 marketing year⁽²⁾;

Whereas the world market price is determined for seed in bulk delivered to Rotterdam of the standard quality for which the guide price was fixed;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1853/78 of 25 July 1978 adopting general rules in connection with special measures for castor seeds⁽³⁾ provides that the world market price shall be determined on the basis of the actual most favourable purchasing possibilities disregarding offers and prices which cannot be considered as representative of the actual market trend;

Whereas in determining the world market price account is to be taken only of the offers made on the world market for delivery during the most representative period for the sale of seed of Community origin and of the prices quoted for delivery during the same period on the major international exchanges; whereas the most representative period for the sale of seed of Community origin has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2081/79 of 26 September 1979 laying down detailed rules for the application of the special measures for castor seeds⁽⁴⁾;

Whereas offers and prices which do not satisfy these conditions must be adjusted in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2081/79;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 1853/78 provides that where no offer or price can be used to determine the world market price of castor seed it shall be determined on the basis of the offers and prices on the world or Community markets for castor oil and oil-cake; whereas for this purpose the value of the average quantities of oil and oil-cake obtained in the Community from processing 100 kilograms of castor seed less the amount of the cost of processing the seed into oil and oil-cake shall be used;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1853/78 provides that where no offer or price can be used to determine the world market price for castor seed and, further, it is impossible to establish the value of the oil-cake or oil processed from such seed, the world market price shall be equal to the guide price for castor seed;

Whereas, if the aid system is to operate normally, it should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixing;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No L 332, 24. 12. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 5. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 244, 27. 9. 1979, p. 11.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2874/77 shall be 23·280 ECU per 100 kilograms.

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2820/80
of 31 October 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2817/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ See page 42 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the world market price for colza
and rape seed

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.627

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	22.627	23.321	24.478	24.382	24.643	26.554	26.554

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.548201
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2821/80
of 31 October 1980
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2697/80⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2697/80 to the information known to the Commission that the export refunds for the products listed in the Annex hereto should be altered to the amounts set out therein;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2697/80, are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 279, 23. 10. 1980, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 altering the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03	Butter :		
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Not exceeding 99.5 %	3210 10	
	For exports to :		
	— Zone C 1		92.02 (160.00) ^(*)
	— Zone C 2		92.02 (160.00) ^(*)
	— Other destinations		100.00 (160.00) ^(*)
	II. Exceeding 99.5 %	3210 20	
	For exports to :		
	— Zone C 1		121.25 (207.20) ^(*)
	— Zone C 2		121.25 (207.20) ^(*)
	— Other destinations		130.24 (207.20) ^(*)

^(*) The amount between brackets is valid only in the context of advance fixing of the refund for products in respect of which the customs formalities referred to in (b) of the second subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 193/75 will be completed only as from 1 January 1981.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2822/80
of 29 October 1980
on the arrangements for imports into Benelux of trousers originating in
Indonesia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3059/78 of 21 December 1978 on common rules for
imports of certain textile products originating in
certain third countries⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1901/80⁽²⁾, and in particular Articles
11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78
lays down the conditions on which quantitative limita-
tions may be established; whereas imports into
Benelux of woven breeches, shorts, trousers and slacks
of wool, of cotton or of man-made fibres (category 6)
originating in Indonesia have exceeded the level
referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11, Indonesia was notified on 22 July 1980 of
a request for consultations; whereas following those
consultations it is desirable to make the products in
question (category 6) subject to quantitative limita-
tions for the years 1980 to 1982;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures
that the quantitative limit is observed by means of a
double-checking system in accordance with Annex V
to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question exported from Indo-
nesia between 1 October 1980 and the date of entry
into force of this Regulation must be set off against
the quantitative limit for 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into Benelux of the said products origi-
nating in Indonesia and specified in the Annex hereto
shall be subject to the quantitative limits given in that
Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from
Indonesia to Benelux between 1 October 1980 and
the date of entry into force of this Regulation, which
have not yet been released for free circulation shall be
so released without delay subject to the presentation
of a bill of lading or other transport document
proving that shipment actually took place during that
period.

2. Imports of products shipped from Indonesia to
Benelux after the entry into force of this Regulation
shall be subject to the double-checking system
described in Annex V to Regulation (EEC) No
3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of
paragraph 2, the quantities of products shipped from
Indonesia on or after 1 October 1980 and released for
free circulation shall be set off against the quantitative
limit established for 1980.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second
day following its publication in the *Official Journal*
of the European Communities.

It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 October 1980.

For the Commission

Wilhelm HA FERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 185, 18. 7. 1980, p. 3.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from :		
						1 October to 31 December 1980	1 January to 31 December	
							1981	1982
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3		Men's and boys' outer garments :	BNL	1 000 pieces	150	700	730
	61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62 ; 64 ; 66 ; 72 ; 74 ; 76 61.02-66 ; 68 ; 72	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, of cotton or of man-made textile fibres					

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2823/80**of 29 October 1980****amending Regulation (EEC) No 1997/80 making the import of certain textile products originating in certain non-member countries subject to Community surveillance**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 926/79 of 8 May 1979 on common rules for imports ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

After consulting the Advisory Committee set up by Article 5 of Regulation (EEC) No 926/79,

Whereas by Regulation (EEC) No 1997/80 ⁽²⁾, the Commission made subject to Community surveillance the importation of certain textile products originating in certain non-member countries signatory to the Arrangement regarding international trade in textiles;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 2822/80 ⁽³⁾, imports into Benelux of certain textile

products originating in Indonesia were made subject to quantitative limits for 1980 to 1982 and are thus subject to the double-checking system,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex A to Regulation (EEC) No 1997/80 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 October 1980.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 20.

⁽³⁾ OJ See page 52 of this Official Journal.

ANNEX

ANNEX A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Unit	Non-member countries
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61.02-66; 68; 72	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia ⁽¹⁾ ⁽²⁾
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia ⁽¹⁾
8	61.03 A	61.03-11; 15; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia ⁽¹⁾
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11; 19; 20; 27; 30; 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Other than women's stockings of synthetic textile fibres	Pair	Indonesia Malaysia Philippines Thailand Singapore
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29; 31; 32 61.02-25; 26; 28	Men's and boy's outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Parkas; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia Malaysia Thailand ⁽³⁾
91	62.04 A II B II	62.04-23; 73	Tarpaulins, sail awnings, sunblinds, tents and camping goods : Tents	Tonne	Indonesia Malaysia Philippines Thailand Singapore

⁽¹⁾ Categories 6, 7 and 8 are subject to quantitative limits in the United Kingdom and are thus already subject to the system of double-checking in this Member State.

⁽²⁾ Category 6 is subject to a quantitative limit in Benelux and is thus already subject to the system of double-checking in these Member States.

⁽³⁾ Category 21 is subject to a quantitative limit in the United Kingdom and in Denmark and is thus already subject to the system of double-checking in these two Member States.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2824/80**of 31 October 1980****opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (1980/81)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and the overseas countries and territories ⁽¹⁾, and in particular Article 23 thereof,

Whereas Article 14 of Council Regulation (EEC) No 435/80 provides for the opening by the Community of a Community tariff quota of 2 000 tonnes of fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States; whereas the quota period runs from 15 November to 30 April; whereas the customs duty applicable to the quota is set at 4.4 %, with a minimum charge of 0.8 European units of account per 100 kilograms net weight; whereas, in accordance with the provisions of the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, that country shall apply as from 1 January 1981 the provisions of this Regulation; whereas, within the limits of this quota, that Member State is required to apply duties in accordance with the relevant provisions in the Act of Accession; whereas accordingly a Community tariff quota of 2 000 tonnes should be opened for the period in question.

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States, until the quota has been used up: whereas, however, since the tariff quota involved is of a relatively low volume and the period of application is very short, it seems possible to allocate the whole quota volume to the Community reserve and to provide for the possibility that those Member States in which needs might arise should draw appropriate quantities from the reserve; whereas the shares thus drawn from the reserve must be valid until the end of the quota

period; whereas this method of management requires close cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to monitor the rate at which the quota is used up and inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit imposed by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 15 November 1980 to 30 April 1981 a Community tariff quota of 2 000 tonnes shall be opened in the Community for fresh or chilled tomatoes, falling within subheading ex 07.01 M I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States.

Within this tariff quota, the Common Customs Tariff duty applicable to the products shall be suspended at 4.4 % with a minimum charge of 0.8 European units of account per 100 kilograms net weight.

Within this tariff quota, Greece shall apply, as from 1 January 1981, duties calculated in accordance with the relevant provisions in the Act of Accession.

2. The volume of the tariff quota referred to in paragraph 1 shall constitute a reserve.

3. If the need should arise for the products in question in a Member State — including Greece as from 1 January 1981 — the latter shall draw an appropriate share from the reserve, providing that the size of the reserve so permits.

4. The shares drawn pursuant to paragraph 3 shall be valid until 30 April 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

Article 2

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that shares drawn pursuant to Article 1 are opened in such a way that changes may be made without interruption against their shares of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the said products established in their territory have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge imports of the said goods against their shares as and when the goods are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 4

The Member States and the Commission shall co-operate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 15 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2825/80
of 31 October 1980
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79, aid is to be granted for soya beans harvested within the Community where the guide price for a marketing year exceeds the world price; whereas the said aid is to be equal to the difference between those two prices;

Whereas the guide price for soya beans for the 1980/81 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1754/80 of 30 June 1980 ⁽²⁾;

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1724/80 of 30 June 1980 adopting general rules concerning special measures for soya beans harvested in 1980 ⁽³⁾, the world price for soya beans is to be determined on the basis of the most favourable actual purchasing possibility, with the exception of offers and prices which may not be considered as representative of the actual market trend; whereas account is to be taken only of offers made on the world market for deliveries to be made during the post representative period for the disposal of Community beans, and of the prices quoted for deliveries to be made during the same period on exchanges which are important in terms of international trade;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1978/80 of 25 July 1980 laying down detailed rules for the application of the special measures for soya beans harvested in 1980 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2754/80 ⁽⁵⁾, the world market price is to be fixed per 100 kilograms and calculated on the basis of the most favourable offers and quotations for

delivery within 30 days following the date when the said offers and quotations were recorded;

Whereas, where the offers and quotations do not comply with the said conditions, the necessary adjustments must be carried out, particularly those referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1978/80;

Whereas, if the aid system is to operate normally, aid should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the most representative period for marketing Community soya beans, referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1614/79, extends from 1 November 1980 to 31 March 1981;

Whereas, during that period, the Commission is to fix the aid so that its application may be assured as from the first and sixteenth days of each month;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on soya beans should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1614/79 is hereby fixed at 15.649 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 172, 5. 7. 1980, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 32.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2826/80**of 31 October 1980****amending for the 15th time Regulation (EEC) No 2044/75 as regards the export licence for butteroil, derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 as regards payment of the refund for butteroil, and amending Regulation (EEC) No 210/69**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3), 17 (4) and 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 6 (2) and Article 6 (3) thereof,

Whereas Article 5 (6) and (7) of Commission Regulation (EEC) No 2044/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2709/80⁽⁶⁾, provides that the destination must be given on all export licences and certificates for butter and that, in order to ensure that the said obligatory destination is reached, the payment of part of the refund is subject to provision of proof of arrival of the product at the destination;

Whereas, in order to be able to review the level of the refund at present applicable to butteroil within subheading 04.03 B of the Common Customs Tariff and exported to certain destinations, it is necessary to extend application of the said rules to this product;

Whereas, in respect of the information to be provided in this respect by the Member States, Commission Regulation (EEC) No 210/69⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1305/80⁽⁸⁾, must be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 of Regulation (EEC) No 2044/75 is hereby amended as follows:

1. In paragraph 5, 'subheadings 04.02 A II b) 1, 04.02 B I b) 2 aa) and 04.03 B' are replaced by 'subheadings 04.02 A II b) 1 and 04.02 B I b) 2 aa)'.
2. In the first subparagraph of paragraphs 6 and 7, 'subheading 04.03 A' is replaced in both cases by 'heading No 04.03'.

Article 2

1. With regard to the products falling within subheading 04.03 B, the provisions of Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 2044/75, as amended in accordance with Article 1 above, shall apply only:

- (a) to products in respect of which the customs formalities for export from the Community are completed as from the date of entry into force of this Regulation;
- (b) to products placed under the arrangements referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80 as from the date of entry into force of this Regulation.

2. However, the amended provisions of Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 2044/75 shall not apply in the cases referred to in paragraph 1 (a) and (b) where a certificate with advanced fixing of the refund is used which was applied for before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

In the second last subparagraph of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 210/69, 'subheading 04.03 A' is replaced by 'heading No 04.03'.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 280, 24. 10. 1980, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 30. 5. 1980, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2827/80**of 31 October 1980****fixing the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2792/80 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 288, 31. 10. 1980, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export levy on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	20.72 29.86 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2828/80**of 31 October 1980****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 27 and 28 October 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	23.00 ⁽¹⁾	38.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	16.00 ⁽¹⁾	37.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	15.00 ⁽¹⁾	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	16.50	30.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	20.00	62.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Greece, Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	3.52	8.14
07.03 A II	3.52	8.14
15.17 B I a)	8.00	18.50
15.17 B I b)	12.80	29.60
23.04 A II	1.20	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2829/80**of 31 October 1980****fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing

the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of November and December 1980, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 55.62 ECU/100 kg for olive oil produced within the Community,
- 9.87 ECU/100 kg for other olive oil.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2830/80
of 31 October 1980
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of rice and broken
rice on the Community market on the one hand and
prices for rice and broken rice on the world market
on the other; whereas the same Article provides that
it is also important to ensure equilibrium and the
natural development of prices and trade on the rice
market and, furthermore, to take into account the
economic aspect of the proposed exports and the need
to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down
the maximum percentage of broken rice allowed in
rice for which an export refund is fixed and specifies
the percentage by which that refund is to be reduced
where the proportion of broken rice in the rice
exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76
defines the specific criteria to be taken into account
when the export refund on rice and broken rice is
being calculated;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in rice
and in particular to quotations or prices for rice and
broken rice within the Community and on the world
market, that the refund should be fixed as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception
of those listed in paragraph 1 (c) of that Article,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Amount of refund (ECU/tonne)
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Portugal, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 68.00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ 85.00 — Zone I 65.00 — Other third countries — III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2831/80**of 31 October 1980****fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the
export refund applicable to rice and broken rice on
the day on which application for an export licence is
made, adjusted for the threshold price which will be
in force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the advance fixing of the export
refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when it is fixed in
advance, be reduced by an amount no greater than the
difference between the cif forward delivery price and
the cif price, where the former exceeds the latter by
more than 0.30 ECU per tonne; whereas, on the
other hand, the refund must be increased by an
amount no greater than the difference between the cif
price and the cif forward delivery price, where the
former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per
tonne;

Whereas the cif price is that determined in accor-
dance with Article 16 of Regulation (EEC) No

1418/76; whereas the cif forward delivery price is that
determined in accordance with Article 3 (2) of Regula-
tion (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based, in respect of each
month for which the export licence is valid, on the cif
price calculated on the basis of offers for shipment
during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount applicable on 1
November 1980 must be as set out in the Annex
hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of rice
and broken rice shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		11	12	1	2
ex 10,06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2832/80**of 31 October 1980****amending Regulation (EEC) No 2725/80 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for Algeria**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2725/80 of 24 October 1980⁽⁴⁾ issued an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for Algeria;

Whereas, for the sake of convenience, Algeria has requested that the product should be supplied in sacks of 50 or 68 kilograms net;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1(4) of Commission Regulation (EEC) No 2725/80 of 24 October 1980 is amended as follows:

The first sentence of the first subparagraph shall read:

'The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new sacks of a capacity of 50 or 68 kilograms net.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 25. 10. 1980, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2833/80**of 31 October 1980****amending Regulation (EEC) No 2536/80 providing for the grant of private storage aid fixed at a standard rate in advance in respect of hindquarters of beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (5) (b) and 8 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2536/80 ⁽³⁾ fixed 31 October 1980 as the last day on which applications for private storage aid could be lodged; whereas the market situation leads to the provision of a further period for lodging these applications and to replacing that date by 14 November 1980.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2536/80 the date '31 October 1980' is hereby replaced by '14 November 1980'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 259, 2. 10. 1980, p. 18.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2834/80
of 30 October 1980

fixing for the 1980/81 marketing year the representative market price and the threshold price for olive oil and the percentages of the consumption aid to be retained in accordance with Article 11 (5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 4 (4) and Article 11 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the representative market price should be fixed in accordance with the criteria laid down in Articles 7 and 10 of Regulation No 136/66/EEC;

Whereas the threshold price should be fixed in such a way that the selling price for the imported product at the frontier crossing point fixed in application of Article 9 of Regulation No 136/66/EEC is the same as the representative market price, account being taken of the effect of the measures referred to in Article 11 (6) of the above Regulation;

Whereas it follows from the application of these criteria that the representative market price and the threshold price should be fixed at the levels given in Article 1 of this Regulation:

Whereas, under Article 11 (5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC, a certain percentage of the consumption aid should be used during each olive marketing

year firstly for financing the recognized trade organizations referred to in paragraph 3 of the said Article and, secondly, for financing measures to promote the consumption of olive oil in the Community; whereas the said percentages should be fixed for the 1980/81 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1980/81 marketing year, the representative market price and the threshold price for olive oil shall be fixed as follows:

- representative market price: 145.00 ECU per 100 kilograms;
- threshold price: 142.79 ECU per 100 kilograms.

Article 2

1. For the 1980/81 marketing year, the percentage of the consumption aid, referred to in Article 11 (5) of Regulation No 136/66/EEC, is hereby fixed at 1.3.
2. For the 1980/81 marketing year, the percentage of the consumption aid to be allocated for the campaigns and projects referred to in Article 11 (6) of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed at 3.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 October 1980.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2835/80**of 30 October 1980****amending Regulation (EEC) No 2967/76 laying down common standards for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2632/80⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the effect of using polyphosphates when preparing frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks is to increase the amount of water which the said poultry absorbs and retains; whereas the transitional period during which the said poultry is still not subject to Council Regulation (EEC) No 2967/76 of 23 November 1976 laying down common standards

for the water content of frozen and deep-frozen chickens, hens and cocks⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2632/80, should be extended in order to make it possible to define the maximum water content of the said poultry,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2967/76, the date '1 November 1980' shall be replaced by '1 April 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 October 1980.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 270, 15. 10. 1980, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 339, 8. 12. 1976, p. 1.

